

**Teaching English as a Foreign Language**

Code: 42092  
ECTS Credits: 27

Degree	Type	Year	Semester
4310486 Teaching in Secondary Schools, Vocational Training and Language Centres	OT	0	A

**Contact**

Name: Cristina Escobar Urmeneta

Email: Cristina.Escobar@uab.cat

**Use of languages**

Principal working language: english (eng)

**Other comments on languages**

Cal demostrar un nivell de competència C2 del MECR en recepció, producció i interacció en totes les activitats d'aprenentatge i avaluació.

**Teachers**

Mercè Mur Effing

Emilee Moore

Oriol Pallarés Monge

**Prerequisites**

An advanced level of communication skills in the target language, equivalent to C1 of the CEFR or higher, is required to take this course. For example, students who enrol in this programme are expected to be able to express themselves fluently and accurately in any type of situations that is related to the teaching profession and should be able to read and comprehend informative, literary and professional texts.

This Master's Degree is aligned with the European policies of promotion of plurilingual competences. For this reason, it is expected that students show a receptive, appreciative and open attitude to the use of languages other than English. Students in one branch will not be assessed by means of production tasks in any other foreign language.

**Objectives and Contextualisation**

This programme is oriented to future teachers of English as a Foreign Language (TEFL) so that they may become familiar with basic teaching strategies for TEFL to teenagers and adults in institutional contexts and acquire basic knowledge and skills to help them continue to improve as teachers of English throughout their professional lives. These goals are based on the following learning objectives:

- To become familiar with the basic principles underlying the Catalan language policy concerning foreign languages in the curriculum.
- To become familiar with the basics of psycho-sociolinguistic principles of learning foreign languages in institutional environment, supported by research in the field.

- To develop strategies for teaching foreign languages that is coherent with current research about language learning, student needs and the learning context.
- To design and select materials, activities and teaching sequences that are appropriate for the learners, according to the principles established in Catalan curriculum concerning foreign languages in secondary education and (Escola Oficial d'Idiomes (EOI)).
- To identify and analyze the characteristics of good teaching practices in foreign language classrooms.
- To assess their own teaching, to identify strengths and weaknesses in their own teaching and to propose a concrete and realistic plan for improvement.

## Skills

- Acquire strategies to encourage student effort and enhance their capacity to learn by himself and others, and develop thinking skills and decision-making to facilitate autonomy, confidence and personal initiative.
- Communicate effectively both verbally and non-verbally.
- Design and conduct formal and no-formal activities that help make the center a place of participation and culture in the environment where it is located; develop the functions of mentoring and guiding students in a collaborative and coordinated manner; participate in the evaluation, research and innovation in teaching and learning
- Design and develop learning spaces with special attention to equity, education and emotional values, equal rights and opportunities for men and women, civic education and respect for human rights that facilitate life in society, decision making and building a sustainable future.
- Determine the curriculum that will be implanted in a school participating in the collective planning thereof; develop and implement both group and personalized teaching methodologies adapted to the diversity of students.
- Generate innovative and competitive professional activities and research.
- Interpret the different educational needs of students in order to propose the most appropriate educational activities.
- Know the curricular content of the matters relating to the appropriate teaching specialization and the body of didactic knowledge around the respective teaching and learning.
- Make effective use of integrated information and communications technology.
- Own the learning skills necessary to carry out continuous training, both in content and teaching specialty, as in the general aspects of teaching.
- Plan, develop and evaluate the teaching and learning process enhancing educational processes that facilitate the acquisition of the competences of the respective teachings, based on the level and previous training of students as well as the orientation of the same, both individually and in collaboration with other teachers and school professionals
- Search, obtain, process and communicate information (oral, printed, audiovisual, digital or multimedia), transform it into knowledge and apply it in the teaching and learning in their own areas of specialization.
- know the processes of interaction and communication in the classroom, mastering social skills and abilities necessary to encourage learning and coexistence in the classroom, and address problems of discipline and conflict resolution.

## Learning outcomes

1. Communicate effectively, both verbally and non-verbally.
2. Create a climate that facilitates interaction and values the contributions of students to promote the learning of English in the classroom.
3. Demonstrate ability to efficiently manage classroom activities in English as a foreign language, and flexibility in the use of other languages ??if the situation so advised.
4. Demonstrate ability to plan and execute activities learning English as a Foreign Language learners focused on raising awareness about the use of discriminatory language and developing communication strategies for productive discussion and mediation.
5. Demonstrate initiative and ability to find new educational strategies that respond to the educational challenges that arise and adapt to the characteristics of the students.
6. Demonstrate knowledge and apply innovative teaching proposals in the field of English, tailored to the needs of students.

7. Demonstrate knowledge of Angles resumes of Secondary Education and Baccaulaureate.
8. Demonstrate knowledge of cultural and educational value of the English language and contents of the discipline taught in Secondary Education and Baccaulaureate, and integrate this content in the framework of science and culture.
9. Demonstrate knowledge of teaching strategies and the ability to organize and manage spaces and autonomous forms of learning such as classroom learning.
10. Demonstrate knowledge of the history and recent developments of English, and his prospects, to convey a dynamic view of the same.
11. Demonstrate sensitivity and respect for all languages learners and use appropriate resources in the management of multilingualism leading to the valuation of all languages present in the classroom and promote the use of English as the language of communication within the scope of the English classroom.
12. Demonstrate that it is aware of the theoretical bases that sustain current approaches me teaching English as a foreign language and know how to apply it to practical situations of teaching and learning.
13. Demonstrate the use of assertive strategies in conflict resolution in the classroom.
14. Identify problems related to teaching and learning of English and suggest possible alternatives and solutions.
15. Interpret the different educational needs of students in order to propose the most appropriate educational activities.
16. Participate in improvement proposals in different areas from reflection based on practice.
17. Possess learning skills necessary to carry out continuous training in both content and didactics of english, as well as general aspects of teaching.
18. Select and read critical information relating to language teaching.
19. Select, use and develop materials for teaching English Language.
20. Show that a configuration of contexts and situations that favor the use of English in Secondary Education, emphasizing its functional character as a tool for information and communication drives.
21. Transform the english curriculum in sequences of learning activities and programes of work.
22. Understand the evaluation as an instrument of regulation and to encourage the effort, and meet and develop strategies and techniques for the evaluation of english learning.
23. Use information and communications technology and integrate them into the teaching and learning of English.

## **Content**

### **MODULE 1: Innovation and an Introduction to Classroom-based Research (6 ECTS)**

#### **INSTRUCTORS:**

Cristina Escobar (Department of Language Education) (Block 1.2, 1.3 and 1.4) 4 ECTS

Emilee Moore (Department of Language Education) (Block 1.1) 2 ECTS

#### **SUBJECT MATTER:**

##### 1.1. Foreign language acquisition.

- Theoretical models and approaches to the teaching and acquisition of foreign languages in the classroom.  
Historical perspective.

##### 1.2. The dialectical interrelation between educational theory and practice.

- Communicative competence and interactive competence.

- The conversation that generates learning in the foreign language classroom.

- Interactive school competence. Turn taking and turn management. Critical analysis of the opportunities for boys and girls to participate.

### 1.3. Teacher education and evidence-based professional development.

- Observation in the classroom.

The teacher-student interaction; - The teacher as a researcher in the classroom. The classroom as a space for inquiry.

- Introduction to action-research: theoretical approaches and design of a small research project in the classroom.
- Methods of collecting and processing classroom data.

### 1.4. Exploration of data and communication of results.

- Data analysis.
- Links between theory and data.
- The research report as an inquiry into teaching practice.

## **MODULE 2: Teaching English as a Foreign Language (9 ECTS)**

### INSTRUCTORS:

Oriol Pallarés (Department of Language Education) (Blocks 2.1 and 2.2) 6 ECTS

Cristina Escobar (Department of Language Education) (Block 2.3) 3 ECTS

### SUBJECT MATTER:

#### 2.1. Organisation of teaching. Curricular design.

- European, local and school policies linked to the promotion of multilingualism. The European Language Portfolio (ELP)
- Language areas and comprehensive and inclusive language education at school.
- The foreign language through the curriculum.
- The foreign language curriculum of ESO, Bachillerato and EOI.
- The transition between educational stages.
- Evaluation in the classroom. Official Standardized English tests
- Access to the teaching profession.

#### 2.2. Organisation of teaching. Planning for teaching and Learning

- Innovative approaches to foreign language teaching.
- Task-based and project-based work
- Content and Language Integrated Learning (CLIL)
- Design, implementation and evaluation of teaching sequences. Learning through tasks and projects. Short and long term planning.
- Learning activities. Typology of tasks and communicative activities.
- Instruments for the assessment of foreign language skills.

- The class session: Managing time and space.
- The integration of technology in teaching planning. ICT and TACO in the foreign language classroom.
- Individual work, peer and small group-work. Cooperative learning. Autonomy and cooperation among apprentices in face-to-face and virtual classrooms.
- Selection, analysis and adaptation of curricular proposals and materials. The gender perspective in the selection and planning of teaching materials.

### 2.3. Teaching strategies and resources.

- Communication in the foreign language classroom: development and evaluation of receptive, productive and interactional skills.
- Strategies and resources for competence development. The integration of various skills into balanced teaching sequences.
- Strategies and resources for the assessment of competencies.
- Stories, games, songs, etc. for the foreign language classroom.

## **MODULE 3: Supplementary English Training (12 ECTS)**

### INSTRUCTORS:

Mercè Mur. (Department of Anglo-Germanic Philology)

3.1 Common European Framework of Reference (CEFR) for languages: learning, teaching, evaluation. European linguistic policy to promote multilingualism. Strategies for inter-comprehension among speakers of different languages. Communicative competence. Language activities in the CEFR: production, reception and interaction. Common reference levels: descriptors of competences. Pragmatic and intercultural competence. Evaluation scales and European certification systems based on the CEFR.

3.2. Classroom Discourse Analysis: Conversation in a foreign language. Its structure and opening, extension, derivation and closing rituals. The principle of collaboration. The "dialogical laws". Interaction in the foreign language classroom. Turn taking. The influence of gender on the participation of boys and girls in conversation in the classroom. IRF sequences. Repair in the foreign language classroom. Transcription and analysis of conversational sequences in the English classroom.

3.3. Academic oral and written skills: Analysis and production of effective oral explanations and presentations in English in academic settings. Fluency, pronunciation and effective communication in a foreign language. Discussion and debate in academic contexts. Communication strategies. Text and context. Linguistic and discursive characteristics of school textual genres and scientific dissemination: narrative, argumentative, descriptive, explanatory, descriptive texts. Use of inclusive language. Alternatives to common expressions that may be discriminatory on the basis of gender, cultural group, etc. Cohesion and Coherence. The production of academic research and dissemination texts: their structure and style. The APA standard. Plagiarism.

3.4. Literary and audiovisual production and popular culture for adolescent and adult learners. Analysis of literary texts, printed and audiovisual documents from the universal literary tradition. The media, such as cinema, radio and television, press, Internet, lyrics, comics, etc. relevant to adolescent learners. The choice of literary text: the canon vs. the needs of the reader. The representation of women in literature and cinema. Visibility of writers, scientists, artists and film directors often forgotten by the canon and recorded history. The literary texts and audiovisual works as catalysts of oral and written communication activities.

## **Methodology**

The methodology of face-to-face sessions will combine masterly and expository activities with classroom practices, working in pairs and groups, exhibitions, debates and the formulation of projects. This requires an

active participation on the part of the students and the sustained use of the target language as a habitual vehicular language. English is the language in which learning and assessment activities are carried out.

## Activities

Title	Hours	ECTS	Learning outcomes
<b>Type: Directed</b>			
On-campus instructor-led activities (lectures, classroom practice, examples, case studies)	225	9	1, 3, 4, 9, 5, 13, 8, 7, 6, 12, 20, 11, 22, 14, 15, 16, 18, 19, 23
<b>Type: Supervised</b>			
Specialized or on-campus conferences: attention to groups or individuals	225	9	1, 2, 3, 4, 9, 5, 13, 8, 7, 6, 10, 12, 20, 11, 22, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 23
<b>Type: Autonomous</b>			
Distance and autonomous learning activities	225	9	1, 2, 3, 4, 9, 5, 7, 6, 12, 20, 11, 22, 14, 17, 18, 19, 21, 23

## Evaluation

### In order to pass the module it is necessary to meet the following requirements:

In order to pass the module English and Teaching English as a Foreign Language it is necessary to have passed each and every one of the three subjects that it is composed of. To pass each of these subjects it is necessary to obtain the qualification of APT in the accurate, fluent and adequate use of the language of specialisation, and to pass each one of the block of contents that composes the module. That is to say, to pass the module it is necessary to accredit:

1. To obtain an APT in English, which requires demonstrating the efficient, fluent, adequate and accurate use (phonetics, grammar, lexicon, spelling, textual organization, etc.) of the language of specialisation in any situation related to academic and/or teaching tasks, demonstrating a level of general communicative competence C2 of Marc Europeo de Referencia para las Lenguas del Consejo de Europa y Competencia Interactiva Docente, which includes demonstrating a good use of the language model, and an effective and efficient manager of communication in a foreign language to teach English as a foreign language.
2. Minimum attendance at face-to-face sessions of 80%.
3. Pass all individual assessment tasks.
4. Passing each and every one of the three subjects that make up the module.
5. Demonstrate at all times an ethical commitment to the deontological principles of the profession. The lack of this commitment automatically leads to failing the module.

### Calculation of the overall grade of the module:

The instructor will explain throughout the duration of the programme the tasks and evaluation criteria of the content block of the programme for which they are responsible. As a general rule, the final grade for the subject is the weighted average obtained from all the evaluation tasks in the subject.

Therefore, once the requirements indicated in the previous section have been met, the overall grade of the module English and Teaching English as a Foreign Language is the result of calculating the weighted average of each of the evaluated activities, according to the relative value of each task. Table 1 presents the formal

evaluation tasks to be completed throughout the course, with the specific value of each activity within the module as a whole and the scheduled date for the activity or the delivery of the corresponding assignment. In the column "MODULE" the subject most closely related to the competences evaluated for each activity appears first.

Once officially communicated to the students, the scheduled dates can only be modified by reasons of a higher power. If this is the case, the change of date will be announced through the virtual portal of the subject.

ACTIVITY/ TEST OF EVALUATION	EVALUATED COMPETENCES BELONGING TO THE MODULE	% MODULE	DATE
Initial diagnostic test of English language competence. Compulsory proof.	SET-IR-TEFL	0	5/10
Group work and oral presentation	IR	9	Nov-December
Knowledge examination	IR	12	Nov-December
Written academic work	IR-SET	9	Nov-December
Written academic work	SET	6	Nov-December
Written academic work	TEFL-SET	12	January-February
Exam	TEFL	12	January-February
Exam	SET	9	January-February
	IR-TEFL-SET	8	January-February

Preparation of teaching material and oral presentation			
Digital portfolio	IR-TEFL	8	April-May
Written English exam for academic and teaching purposes	TS-IR-SET	7,5	April-May
Oral English exam for academic and educational purposes	TS-IR-SET	7,5	April-May
Recovery exam for modules 1 and 2	IR-TEFL		May
Recovery exam for module 3	SET		May
TOTAL		100	

Table 1. Demonstration of formal assessment, specific weight and scheduled date.

Legend:

- IR: Innovation and Research in the classroom
- TEFL: Teaching English as a Foreign Language
- SET: Supplementary English Training

**EXCEPTIONS**

1. Grades earned on group assessment tasks will average with those earned on individual tasks only if the individual tasks have been passed. If there is a significant difference between the grades obtained in individual



assessment tasks and group assessment tasks, the weighted average according to the criteria specified in Table 1 will not be applied automatically.

2. Quality of academic activity requires active, informed, respectful and purposeful participation of students, both to large group and small group activities, which goes far beyond bonus results in the formal evaluation of activities. Students who show a high level of quality in the following indicators, may see their final grade of subject or module increased from up to 1.5 points on the final grade.

a. Rigorous continued punctuality

b. Active and respectful listening to classmates and instructors.

c. Relevant and informed contributions to classroom discussions in the form of questions, facts, opinions, etc.

d. Contributions aimed at achieving a balanced and harmonious participation for all the people who make up the work groups at any given time.

e. Contributions for the professional improvement of classmates, such as relevant presentations, compilations of readings, activities or resources to improve one's own English, activities or resources for teaching English, communication of events of interest to the profession, etc.

f. Other indicators of active, informed, respectful and adequate participation.

3. Copying or plagiarism, both in the case of graded work and of examinations, constitutes a crime that may result in suspension of the course. An assignment, activity or exam is considered to be "copied" when it reproduces all or part of the work of another colleague. An assignment or activity is considered to be "plagiarised" when part of an author's text is presented as one's own without citing the sources, regardless of whether the original sources are on paper or in digital format. (more information on plagiarism at [http://wuster.uab.es/web\\_argumenta\\_obert/unit\\_20/sot\\_2\\_01.html](http://wuster.uab.es/web_argumenta_obert/unit_20/sot_2_01.html)).

## REVIEW

As well as the communication of the evaluation of assignments to the students, the instructor is also responsible for providing the date, time and place of review.

## APPEALS

Requests for clarification or appeals about the grades received will be made in writing through the Virtual Campus in the mailbox created for this purpose. The student must use the form provided in due course.

## SECOND-CHANCE EXAMINATIONS

Students are expected to do continuous work that must be specified in the passing of each one of the evaluation tasks and, consequently, of the three subjects that make up the module. Students who have failed a course may take an overall second-chance test on the dates specified in Table 1.

## Evaluation activities

Title	Weighting	Hours	ECTS	Learning outcomes
Innovation and Research	6 ECTS	0	0	1, 3, 4, 5, 7, 6, 12, 22, 14, 15, 16, 18, 21, 23
Supplementary English Training	12 ECTS	0	0	1, 11, 17, 19, 23
TEFL	9 ECTS	0	0	1, 2, 3, 4, 9, 5, 13, 8, 7, 10, 12, 20, 11, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23

---

## Bibliography

Abdelgaber, S., & Médioni, M. A. (2010). Enseigner les langues vivantes avec le Cadre européen. Available at [http://www.cahierspedagogiques.com/IMG/pdf/hsn\\_langues\\_demo-2.pdf](http://www.cahierspedagogiques.com/IMG/pdf/hsn_langues_demo-2.pdf)

Ahmadian, M.J. and García Mayo, M.P. (eds.). (2018). Recent Perspectives on Task-based Language Learning and Teaching. Boston/Berlin: Walter de Gruyter.

Alber, S. M. (2010). A Toolkit for Action Research. Rowman & Littlefield Publishers, Inc. 15200 NBN Way, PO Box 191, Blue Ridge Summit, PA 17214-0191.

Allwright, D., & Bailey, K. M. (1991). Focus on the language classroom: An introduction to classroom research for language teachers. Cambridge University Press..

Anderson, G. L. (1994). Studying Your Own School. An Educator's Guide to Qualitative Practitioner Research. Corwin Press, Inc., 2455 Teller Road, Thousand Oaks, CA 91320..

Arter, J. A., & Spandel, V. (1992). Using portfolios of student work in instruction and assessment. Educational measurement: Issues and practice, 11(1), 36-44..

Bailey, K. M. (2007). Practical English language teaching: speaking. Higher Education Press.

Baker, C. (1988). Key issues in bilingualism and bilingual education (Vol. 35). Multilingual matters.

Ball, P. & Clegg (2015). Putting CLIL into Practice (Oxford Handbooks for Language Teachers) Oxford UP

Bentley, K. (2007). STT: Student Talking Time. How can teachers develop learners' communication skills in a secondary school CLIL programme. Revista Española de Lingüística Aplicada, 1, 129-140.

Bonk, C. J., & Cunningham, D. J. (1998). Searching for learner-centered, constructivist, and sociocultural components of collaborative educational learning tools. Electronic collaborators: Learner-centered technologies for literacy, apprenticeship, and discourse, 25, 25-50.

Brown, H.D. (2000). Principles of language learning and teaching. New York: Longman.

Calsamiglia, H., & Tusón, A. (2014). El saber sobre la lengua y el saber hacer cosas con las palabras. A C. Lomas (Ed.) La educación lingüística, entre el deseo y la realidad. Competencias comunicativas y enseñanza del lenguaje (pp.21-36). Barcelona: Octaedro.

Cambra, M., & Nussbaum, L. (1997). Gestion des langues en classe de LE. Le poids des représentations des enseignants. Etudes de Linguistique Appliquée, 108: 423-432 .

Cameron, L. (2001). Teaching languages to young learners. Cambridge: Cambridge University Press.

Carton, F., & Piley, P. (Eds.) (2003). Vers une compétence plurilingue. Numéro spécial de Le Français dans le Monde.

Casadellà, M. (coord) (2014). Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature Special Issue: Teaching and Learning of Writing, 7 (2).

Cassany, D. (2002). El portafolio europeo de lenguas. Aula, 117, pp. 13-17.

Celce-Muria M. (2001). Teaching English as a second or foreign language. Boston: Heinle & Heinle / Thomson Learning.

Cenoz, J. (2009). Basque educational research from an international perspective. Clevedon: Multilingual Matters.

- Cenoz, J. (2011). El plurilingüismo en el contexto escolar: diversidad lingüística, competencia plurilingüe y tipología. In Escobar Urmeneta & Nussbaum (Eds). *Aprender en una altra llengua / Aprender en otra llengua*. Bellaterra: Servei de Publicacions UAB, pp. 17-34.
- Chevalier, J. M., & Buckles, D. (2013). *Participatory action research: Theory and methods for engaged inquiry*. Abingdon, Oxon, England: Routledge.
- Colomer, T., & Camps, A. (1991). *Ensenyar a llegir, ensenyar a comprendre*. Barcelona: Rosa Sensat /Edicions 62.
- Conseil de l'Europe /Council of Europe (2001). *Les langues vivantes : apprendre, enseigner, évaluer. Un cadre européen commun de référence*. Strasbourg. Conseil de l'Europe.  
Versió catalana: Conseil de l'Europe /Council of Europe (1992). *European Charter for Regional or Minority Languages (ECRML)*. CETS 148. Strasbourg, 5.XI. (1992. Disponible en: <http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/html/148.htm>. Consultado el 13 de septiembre de 2011.
- Corredera, A. (2008). Uso de la lengua extranjera en tareas para aprender ciencias en inglés: ¿hablan en inglés? In Monroy & Sánchez (ed.) *25 años de Lingüística Aplicada en España: Hitos y Retos / 25 Years of Applied Linguistic in Spain: Milestones and Challenges*: 295-307.
- Corredera, A. & Martínez-Ciprés, H. (2015). *Let's Tangram Together*. Guix: Elements d'Acció Educativa, 415:67-72. (June 2015). ISSN: 2014-45983.
- Cots, J.M., & Nussbaum, L. (Eds.). (2002). *Pensar lo dicho. La reflexión sobre la lengua y la comunicación en el aprendizaje de lenguas*. Lérida: Milenium.
- Council of Europe (2001). *Marc europeu comú de referència per a les llengües: aprendre, ensenyar, avaluar*. Strasbourg. Council of Europe. Disponible a: [http://llengua.gencat.cat/ca/serveis/informacio\\_i\\_difusio/publicacions\\_en\\_linia/classific\\_temes/temes\\_materials\\_c](http://llengua.gencat.cat/ca/serveis/informacio_i_difusio/publicacions_en_linia/classific_temes/temes_materials_c)
- Council of Europe (2005). *Política lingüística del Consell d'Europa En Plurilingual education in Europe*. Strasbourg: Council of Europe, pp.6-8. Disponible en: [www.coe.int](http://www.coe.int).
- Dalton-Puffer, C. (2007). *Discourse in content and language integrated learning*. Amsterdam: John Benjamins.
- Dalton-Puffer, C. (2011). Explaining: a central discourse function for CLIL instruction. In Escobar Urmeneta & L. Nussbaum (Eds.): *Aprender en una altra llengua / Learning through another language / Aprender en otra lengua*. Bellaterra: Servei de Publicacions UAB, pp. 119-140.
- Dalton-Puffer, C., Nikula, T., & Smit, U. (2010). *Language use and language learning in CLIL classrooms*. Amsterdam: John Benjamins.
- Dana Fichtman, N. (2013). *Digging deeper into action research: a teacher inquirer's field guide*. Thousand Oaks, CA: Corwin,.
- De Pietro, J.-F., Matthey, M., & Py, B. (1989). Acquisition et contrat didactique: les séquences potentiellement acquisitionnelles dans la conversation exolingue. in D. Weil & H. Fougier (eds.) *Actes du troisième colloque régional de linguistique*. Strasbourg: Université des Sciences Humaines et Université Louis Pasteur, pp. 99-119.
- Defays, J-M. (2003). *Le français langue étrangère et seconde*. Liège. Mardaga.
- Departament d'Ensenyament (2009). *DECRET 4/2009, de 13 de gener, pel qual s'estableix l'ordenació i el currículum dels ensenyaments d'idiomes de règim especial*. Disponible a: [http://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultats\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=498005](http://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultats_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=498005).
- Departament d'Ensenyament (2015a). *Decret 187/2015 de 23 de juny, d'ordenació dels ensenyaments de l'educació primària*. CVE-DOGC-A-15176019-2015  
(2017a) *Concreció i desenvolupament del currículum de l'educació infantil i primària*. Recuperat de: <http://portaldogc.gencat.cat/utillsEADOP/PDF/6900/1431926.pdf>

Departament d'Ensenyament (2015b). Decret 119/2015 de 25 d'agost, d'ordenació dels ensenyaments de l'educació secundària obligatòria. CVE-DOGC-A-15237051-2015 (2017b) Concreció i desenvolupament del currículum competencial i l'orientació educativa a l'ESO. Recuperat de:

[http://educacio.gencat.cat/documents/IPCNormativa/DOIGC/CUR\\_ESO.pdf](http://educacio.gencat.cat/documents/IPCNormativa/DOIGC/CUR_ESO.pdf)

Dooly, M. (2007). Joining forces: Promoting metalinguistic awareness through computer-supported collaborative learning. *Language Awareness*, 16(1), 57-74.

Dooly, M. (2007). Choosing the appropriate communication tools for an online exchange. In O'Dowd, R. (Ed.). *Online intercultural exchange: An introduction for foreign language teachers* (Vol. 15). *Multilingual Matters*, pp. 2013-236.

Dooly, M. (2008). Understanding the many steps for effective collaborative language projects. *Language Learning Journal*, 36(1), 65-78.

Dooly, M. (2010). Obrim l'aula per internacionalitzar l'escola., 357: 61-66. *Perspectiva Escolar*.

Dooly, M. (2010). The teacher 2.0. In S. Guth & F. Helm (eds). *Telecollaboration 2.0: Language, literacies and intercultural learning in the 21st century*. Bern: Peter Lang, pp. 277-303.

Dooly, M. (2010). Their hopes and fears: A catalyst for project-based language learning. In M. Dooly (ed). *Their hopes, fears and reality: Working with children and youth for the future*. Bern: Peter Lang, pp. 105-140.

Dooly, M. (2011). Divergent perceptions of telecollaborative language learning tasks: Tasks-as-workplan vs. task-as-process. *Language Learning & Technology*, 15(2), pp. 69-91.

Dooly, M. (2015). Learning to e-function in a brave new world: Language teachers' roles in educating for the future. In A. Turula, B. Mikolajewska, & D. Stanulewicz (Eds.) *Insights into technology enhanced language pedagogy*. *Warsaw Studies in English Language and Literature*. Vol. 18, J. Fisiak (Ed.). Bern/Vienna: Peter Lang, pp.11-25.

Dooly, M. (2015). Networked classrooms and networked minds: Language teaching in a brave new world. In C. J. Jenks & P. Seedhouse (Eds.) *International perspectives on the ELT classroom*. Houndsmills, Basingstoke/New York: Palgrave MacMillan, pp.84-109.

Dooly, M. (2016). Collaborative learning. *The TESOL encyclopedia of English language teaching*. Hoboken, NJ: John Wiley & Sons.

Dooly, M., & Eastment, D. (Eds.). (2009). "How we're going about it": Teachers' Voices on Innovative Approaches to Teaching and Learning Languages. Cambridge Scholars Publishing.

Dooly, M., & Ellermann, C. (2008). Engaging young learners in on-line intercultural learning: The MICaLL project. In Dooly, M., & Eastment, D. (Eds.). "How we're going about it": Teachers' Voices on Innovative Approaches to Teaching and Learning Languages. Cambridge Scholars Publishing. Cambridge Scholars Publishing, pp 177-186.

Dooly, M., & Masats, D. (2011). Closing the loop between theory and praxis: New models in EFL teaching. *ELT Journal*, 65(1), pp. 42-51

Dooly, M., & Masats, D. (2015). A critical appraisal of foreign language research in content and language integrated learning, young language learners, and technology-enhanced language learning published in Spain (2003-2012). *Language Teaching*, 48(3), 343-372.

Dooly, M., & Sadler, R. (2016). Becoming little scientists: technologically-enhanced Project-based language learning. *Language Learning & Technology*.

Echevarría, J., Vogt, M., & Short, D. (2010). Making content comprehensible for secondary English language learners the SIOP model. Boston: Allyn and Bacon.

- Ellis, R. (2018). Reflections on Task-Based Language Teaching. *Multilingual Matters*
- Escobar Urmeneta, C. (2002). Promoting and assessing oral interaction in the classroom: The oral portfolio. In C. Escobar & A. Hasselgren (Eds.) *Assessing secondary students' interaction: Opening paths for a better learning*. Barcelona: APAC Monographs, pp. 7-27.
- Escobar Urmeneta, C. (2004). Para aprender a hablar hay que querer decir algo. *Glosas Didácticas*, 12, pp. 81-90.
- Escobar Urmeneta, C. (2004). ¿Qué quiere decir un siete? *AULA de innovación educativa*, 129. pp. 33-38.
- Escobar Urmeneta, C. (2008). Talking English to learn Science. A CLIL experience in Barcelona. In M. Dooly & E. Eastment (Eds.). *How we're going about it. Teachers' voices on innovative approaches to teaching and learning languages*. Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholar Press, pp. 154-169.
- Escobar Urmeneta, C. (2009). ¿Por qué no te callas? o Avaluar, Ensenyar i Aprendre Comunicació Oral a l'educació secundària. *Articles de Didàctica de la Llengua*, 47, pp. 99-111.
- Escobar Urmeneta, C. (2014). Conversar más y mejor en la clase de inglés. Para aprender mejor y llegar más lejos. *Aula de innovación educativa*, 237, pp. 12-17.
- Escobar Urmeneta, C. (2014). Conversar més i millor a la classe d'anglès. Per aprendre'n millor i arribar més lluny. A: Guix. *Elements d'acció educativa*, 410: 12-17. Monogràfic Apreneatge oral de la llengua estrangera. Desembre, 2014.
- Escobar Urmeneta, C. (2016). Conversación educativa y aprendizaje integrado de competencias lingüísticas y curriculares: las muchas tareas de la maestra AICLE. En *e.AESLA*, 2: 42-55.
- Escobar Urmeneta, C. (2016). Learning to become a CLIL teacher: teaching, reflection and professional development. En: Ruiz de Zarobe, Yolanda (Ed.) *Content and Language Integrated Learning, Language Policy and Pedagogical Practice*. London, Routledge: 104-123.
- Escobar Urmeneta, C. (2017). Manual d'usos lingüístics per a Graus universitaris amb docència en anglès A Monografia: Formem mestres trilingües per a una societat cosmopolita: el projecte Guideway, a *Temps d'Educació*, 52: 147-154. <http://www.publicacions.ub.edu/revistes/tempsDEducacio52/>
- Escobar Urmeneta, C. (2018). Editorial. *CLIL Journal of Innovation and Research in Plurilingual and Pluricultural Education 1-1*: 5-6.
- Escobar Urmeneta, C. & Evnitskaya, N. (2013). Affording Students Opportunities for the Integrated Learning of Content and Language. A Contrastive Study on Classroom Interactional Strategies Deployed by Two CLIL Teachers. In J. Arnau (ed.), *Reviving Catalan at School: Challenges and Instructional Approaches*. Bristol: *Multilingual Matters & Institut d'Estudis Catalans*:158-182.
- Escobar Urmeneta, C., & Evnitskaya, N. (2014). 'Do you know Actimel?' The adaptive nature of dialogic teacher-led discussions in the CLIL science classroom: A case study. *Language Learning Journal*, 42(2), pp. 165-180.
- Escobar Urmeneta, C., Gilabert, R. & Sarramona, J. (Coor.). (2015a). *Competències bàsiques de l'àmbit lingüístic (llengües estrangeres)*. Educació secundària. Generalitat de Catalunya Departament d'Ensenyament.
- Escobar Urmeneta, C., Gilabert, R. & Sarramona, J. (Coor.). (2015b). *Competències bàsiques de l'àmbit Lingüístic: Llengües estrangeres*. Educació Primària. Documents per a l'organització i la gestió dels centres. Recuperat de: <http://ensenyament.gencat.cat/web/.content/home/departament/publicacions/colleccions/competencies-basiques>
- Escobar Urmeneta, C. y Arnau, L. (Eds). (2018). *Los retos de la internacionalización de los Grados Universitarios en el Contexto del Espacio Europeo de Educación Superior (EEES)*. Madrid. Ed. Síntesis. ISBN: 9788491710998

Escobar Urmeneta, C., & Nussbaum, L. (2008). Tasques d'intercanvi de informació i processos d'aprenentatge en l'aula AICLE. In A. Camps & M. Milian (coords.). *Mirades i veus. Investigacions sobre l'educació lingüística i literària en entorns plurilingües*. Barcelona: Editorial Graó, pp. 167-187.

Escobar Urmeneta, C., & Sánchez Sola, A. (2009). Language Learning through tasks in a CLIL science classroom. *Porta Linguarum*, 11, pp. 65-83.

Evnikskaya, N. (2018). Classroom Interaction and Language Learning in CLIL contexts. *CLIL Journal of Innovation and Research in Plurilingual and Pluricultural Education 1-1: 7-17*.

Felip, R.M., & Lobo, M.J. (2016) Fem alumnes competents a través de projectes que integrin continguts i llengua estrangera. In M. Pereña (coord). *Ensenyar i aprendre llengües en un model educatiu plurilingüe*. Barcelona: ICE UB- Horsori, pp. 99-116.

Gass, S.M. & Alison Mackey 2012 *The Routledge Handbook of Second Language Acquisition* Routledge

Gibbons, P. (2002). *Scaffolding language, scaffolding learning: teaching second language learners in the mainstream classroom*. Portsmouth, NH: Heinemann.

Giné, M. C. (2003). *Une approche ethnographique de la classe de langue*. Didier.

Greenwood, D. J., & Morten, L. (1998). *Introduction to action research: social research for social change*. Thousand Oaks: Sage Publications.

Hart, C. (2005). *Doing your masters dissertation: realizing your potential as a social scientist*. London. SAGE.

Hendricks, C. (2013. 3rd ed.). *Improving schools through action research: A reflective practice approach*. Boston, MA: Pearson.

Kagan, S. (1995). Dimensions of cooperative classroom structures. In R. Slavin, S. Sharan, S. Kagan, R. Hertz Lazarowitz, C. Web & R. Schmuck (Eds.) *Learning to cooperate, cooperate to learn*. New York: Plenum Press, pp. 67-96.

Klein, S. R. (2012). *Action research methods: plain and simple*. New York: Palgrave Macmillan.

Klippel, F. (2013). *Keep talking: Communicative fluency activities for language teaching* (Cambridge handbooks for language teachers). Cambridge: Cambridge University Press.

Lightbown, P., & Espada, N. (2006). *How languages are learned*. Oxford: Oxford University Press.

Lorenzo, N. & Piqué, I. (2013) Informe i valoració dels programes CLIL a Catalunya. Monografia. *L'aprenentatge integrat de continguts i llengua estrangera (AICLE) a Catalunya. Estudis i experiències, Revista Temps d'Educació*, 45, pp. 143-180. Barcelona: ICE-UB. Recuperat de: [http://www.publicacions.ub.edu/revistes/ejecuta\\_descarga.asp?codigo=941](http://www.publicacions.ub.edu/revistes/ejecuta_descarga.asp?codigo=941)

Lorenzo, N. (2013) Enseñar la comprensión lectora. In Ruiz de Zarobe, L. (ed. lit.), & Ruiz de Zarobe, Y (ed. lit.) *Enseñar hoy una lengua extranjera*. Berkeley, CA (US): Portal Education, pp. 294-269. ISBN 9788494197116,

Lorenzo, N. (2018). An Innovative, Competency-Based International CLIL Project: Are you brave enough? *Journal of Innovation and Research in Plurilingual and Pluricultural Education 1-1: 29-36*

Masats, D. (2008). *El discurs dels aprenents d'anglès com a llengua estrangera: una aproximació interactivista al procés de construcció de tasques comunicatives*. Unpublished doctoral dissertation. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona.

Masats, D., & Dooly, M. (2011). Una mirada, desde una perspectiva interactivista, hacia el proceso de construcción de tareas comunicativas. *Hechos y Proyecciones del Lenguaje*, 20, pp. 100-123.

- Masats, D., Noguerol, A., Prat, A. & Vilà, N. (2002). Recursos para el desarrollo de la conciencia lingüística. In J.M. Cots & L. Nussbaum (Eds.) *Pensar lo dicho: la reflexión sobre la lengua y la comunicación en la enseñanza de lenguas*. Lleida: Editorial Milenio, pp. 137-151.
- Masats, D. & L. Nussbaum (Ed.). (2016). *Enseñanza y aprendizaje de las lenguas extranjeras en educación secundaria obligatoria*. Madrid: Síntesis.
- Maurer, B. (2011). *Enseignement des langues et construction européenne*. Paris, Editions des Archives contemporaines.
- Mercer, N. (2000). *Words and minds: How we use language to think together*. London/New York: Routledge.
- Moore, E. (2014). Constructing content and language knowledge in plurilingual student teamwork: Situated and longitudinal perspectives. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*. DOI:10.1080/13670050.2013.860947.
- Moore, E., & Nussbaum, L. (2011). Què aporta l'anàlisi conversacional a la comprensió de les situacions d'AICLE. In Escobar C. & Nussbaum L.(eds.), *Aprender en una altra llengua*. Bellaterra. Servei de publicacions UAB, pp. 91-115.
- Nikula, T. (2005). English as an object and tool of study in classrooms: Interactional effects and pragmatic implications. *Linguistics and Education*, 16, pp.27-58.
- Noguerol, A. (2009). Didàctica de les llengües en entorns multiculturals. *Perspectiva Escolar*, 337, pp. 20-27.
- Nussbaum, L. (2001). El discurso en el aula de lengua extranjera. In Nussbaum, L. & Bernaus M.(Eds.) *Didáctica de las lenguas extranjeras en la educación secundaria obligatoria*. Madrid: Síntesis, pp. 137-172.
- Nussbaum, L. (2003). De cómo aprender lenguas y contenidos curriculares actuando. *Aula de Innovación educativa*, 129, pp.20-23.
- Nussbaum, L. (2009). Integrar lengua y contenidos, *Cuadernos de pedagogía*, 395, pp. 56-58.
- Nussbaum, L., & Bernaus, M. (2001). *Didáctica de la lengua extranjera en la ESO*. Madrid: Síntesis.
- Nussbaum, L., & Masats, D. (2012). Socialisation langagière en Catalogne: le multilinguisme comme étayage de pratiques monolingües. In Dreyfus M. & Prieurs J.M. (eds.) *Hétérogénéité et variation. Perspectives sociolinguistiques, didactiques et anthropologiques*. Paris: Michel Houdiard éditeur, pp. 155-167.
- Nussbaum, L., & Rocha, P. (2008). L'organisation sociale de l'apprentissage dans une approche par projet, *Babylonia*, 3, pp. 52-55.
- Nussbaum, L., & Unamuno, V. (2000). Fluidité et complexité dans la construction du discours entre apprenants de langues étrangères, *Acquisition et Interaction en Langue Etrangère*, 12, pp. 27-49.
- Palfreyman, D.M. & Christa van der Walt (2017). *Academic Biliteracies: Multilingual Repertoires in Higher Education Multilingual Matters*
- Pallarés, O., Antorán, A., & Julià, M. (2007). A how to..." Guide to drawing up a course plan for the oposicions. Part Two. *APAC Magazine*, 62, pp. 53-59
- Pallarés, O., Antorán, A., & Julià, M. (2007). Designing a syllabus for oposicions. *The Macmillan Magazine*, 14:11.
- Pelton, R. P. (2010). *Making classroom inquiry work: Techniques for effective action research*. Lanham, MD: Rowman & Littlefield Education.
- Perez-Vidal, C. & Lorenzo, N. & Trench, M. (2016). *Les llengües en l'educació: el plurilingüisme i la internacionalització*. Barcelona: Fundació Jaume Bofill. ISBN 978-84-945264-8-0. Reptes de l'educació a Catalunya. Anuari 2015, J.M. Vilalta, (coord). (2016). Col. «Polítics», 84. Barcelona: Fundació Jaume Bofill.

pp. 139-198. Recuperat de:

<http://www.fbofill.cat/publicacions/les-llengües-en-leducacio-el-plurilinguisme-i-la-internacionalitzacio>

Pinter, Annamaria (2017). *Teaching Young Language Learners*, Second Edition. Oxford.

Robert, J-P. (2002). *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*. Paris: OPHRYS.

Rocha, P., & Nussbaum, L. (2010). Les feines del mar. Aproximació a l'ús de les llengües a través de l'estudi del medi. Guix, 362, pp. 49-54.

Rué, J., & Domingo, J. (1991). *El treball cooperatiu. L'organització social de l'ensenyament i l'aprenentatge*. Barcelona: Barcanova.

Sadler, R. & Dooly, M. (2012) *Language learning in virtual worlds: Research and practice*. In Thomas A M., Reinders H. & Warschauer M. (eds.) *Contemporary computer-assisted language learning*. London & New York: Continuum, pp. 159-182.

Shagoury, R., & Power Miller, B. (2012). *Living the questions: A guide for teacher-researchers*. York, ME: Stenhouse Publishers.

Short, D., Vogt, M., & Echevarría, J. (2011). *The SIOP model for teaching science to English learners*. Pearson..

Shumway, K., G.Gallo, S. Dickson & J.Gibbs (2011).. *Co-teaching Handbook*. Utah Guidelines. Utah State Office of Education. Utah Guidelines. Utah State Office of Education.

Valcke, J. and Robert Wilkinson (Ed). (2018). *Integrating Content and Language in Higher Education. Perspectives on Professional Practice* Peter Lang.

Thonney, T. ( 2011). *Teaching the Conventions of Academic Discourse*. *T E T Y C*, May-2011: 347-362.

Thornbury, S. (2006). *An A-Z of ELT*. Oxford: Macmillan.

Viladot, L. & Casals, A. (2018). *Ryming the Rythm and Measuring the Metre: Pooling Music and Language in the Classroom*. *Journal of Innovation and Research in Plurilingual and Pluricultural Education 1-1*: 37-43.

Walsh, S. (2011). *Exploring classroom discourse: language in action*. London: New York : Routledge.

Woodward, T. (2001). *Planning lessons and courses: Designing sequences of work for the language classroom (Cambridge handbooks for language teachers)*. Cambridge: Cambridge University Press.